

إجراء تنافسي رقم 03/2023  
للحصول على رخص تشغيل خطوط الخدمة  
في المواصلات العامة في حافلات في عنقود جنوب غوش دان

1. وزارة المواصلات والأمان على الطرق (يشار إليها فيما يلي بـ : "وزارة المواصلات") تدعو بذلك لقبول عروض لإجراء تنافسي رقم 03/2023 للحصول على رخص تشغيل خطوط الخدمة الخاصة بالمواصلات العامة في حافلات في منطقة جنوب غوش دان. سيضم عنقود جنوب غوش دان خطوط الخدمة الجديدة والقائمة، التي يتم تشغيلها حالياً من قبل شركة إيغد وشركة دان.
2. الفترة الإجمالية لتشغيل الخطوط، وبضمن ذلك فترة التحضيرات، على النحو الموضح في مواصفات الإجراء، ستبدأ اعتباراً من تاريخ الإعلان عن الفوز وستدوم كما هو مفصل أدناه: 10 سنوات و9 أشهر بالنسبة لخطوط الخدمة في المرحلة (أ)؛ 10 سنوات و21 شهراً بالنسبة لخطوط الخدمة في المرحلة (ب) كما هو مفصل في مواصفات الإجراء.
- يجوز للجنة تعديل وأو استبدال تصنيف تشغيل العنقود وأو إضافة مراحل التشغيل الأخرى بحيث لن تتجاوز بداية النشاط في المرحلة الأخيرة 21 شهراً بعد موعد الإعلان عن الفوز. ويوضح أن تشغيل كل مرحلة على النحو المذكور أعلاه مرهون بجاهزية البنى التحتية اللازمة لتشغيلها. لن يكون لدى الفائز أي ادعاء وأو مطالبة وأو مطالبة فيما يتصل بذلك، وفيما يتصل بتعديلات على تصنيف تشغيل العنقود بما في ذلك مسألة فقدان المدخولات العائدة عن ذلك.
3. يجوز للحكومة، حسب تقديرها الحصري، تمديد فترة التشغيل بفترة أخرى تدوم 12 شهراً، حسب الشروط الموضحة في الإجراء.
4. ويوضح بذلك أن كل هيئة تكون عبارة عن مشغل قائم لخطوط الخدمة عبر الحافلات، والتي شغلت خطوط الخدمة قبل الـ 1.1.2000 سيجوز لها المشاركة في هذا الإجراء التنافسي فقط من خلال مؤسسة تجارية منفصلة عنه من ناحية قانونية، وحسابية وتشغيلية.
5. **القيود على المشاركة:**  
حتى تاريخ نشر هذا الإجراء لا يجوز لشركة إيغد المشاركة في هذا الإجراء. دراسة إمكانية هيئة تكون مشغلاً قائماً لخطوط الخدمة عبر الحافلات، والتي شغلت خطوط الخدمة قبل الـ 1.1.2000 الفوز بهذا الإجراء ستكون حسب برنامج التنافس في فرع المواصلات العامة المنشور في أغسطس 2018 وبرنامج المنافسة لمدينة تل أبيب الكبرى المشتق من برنامج المنافسة العامة المنشور في يناير 2022.
6. اعتباراً من موعد نشر هذا الإجراء في يوم الخميس الموافق 18.01.2024 سيتسنى تحميل مستندات الإجراء الكاملة من الموقع الإلكتروني الذي عنوانه:  
<https://mr.gov.il/ilgstorefront/he/search/?s=TENDER>
7. يلزم التسجيل مسبقاً لغرض المشاركة في هذا الإجراء حتى موعد تقديم أسئلة الاستيضاح المحدد للتاريخ الموافق 07.02.2024 عند الساعة 18:00 مساءً. سيتم إرسال بلاغ التسجيل إلى عنوان البريد الإلكتروني: [shirlish@mot.gov.il](mailto:shirlish@mot.gov.il) و [dudih@adalya.co.il](mailto:dudih@adalya.co.il) حسماً ما ذكر في البند 9 أدناه. ينبغي الحصول على تأكيدات تسجيل عبر البريد الإلكتروني العائد من أحد المتلقين. يوضح أنه لا حاجة لشراء مستندات الإجراء.
8. التسجيل للإجراء التنافسي يُعتبر من شروط الحد الأدنى للمشاركة في هذا الإجراء التنافسي. من أجل إزالة الشك، مقابل كل تسجيل للإجراء التنافسي يمكن تقديم عرض واحد.
9. ينبغي على مقدم العرض إرفاق مستند مصادق عليه من قبل جهة مخولة بالتوقيع لدى مقدم العرض ببلاغ التسجيل المذكور في البند 7 أعلاه على أن يشمل ذلك المستند: اسم مقدم العرض، واسم جهة الاتصال لغرض الإجراء التنافسي ووظيفتها، والعنوان، ورقم الهاتف، ورقم الهاتف الجوال الخاصة بجهة الاتصال وعنوان بريد إلكتروني **واحد فقط**. سيتم إرسال بلاغ التسجيل من عنوان البريد الإلكتروني الوارد في تفاصيل مقدم العرض. تقديم تفاصيل التعاقد الخاصة بمقدم العرض هو تحت مسؤولية مقدم العرض حيث يتعين على مقدم العرض التأكد من تقديم تفاصيل التعاقد الصحيحة وسارية المفعول، ومن صحة عنوان البريد الإلكتروني ومن كونه صالحاً ونشطاً. ويشدد على أن كل بلاغ، توضيح، تعديل، إضافة أو تعديل لمستندات الإجراء وبضمن ذلك الرد على أسئلة الاستيضاح سيتم فقط خطياً وسيتم إرسال عنوان البريد الإلكتروني أو تفاصيل الاتصال الأخرى التي أشار إليها مقدم العرض عند التسجيل. ذكر عنوان أو تفاصيل الاتصال الأخرى التي هي غير صحيحة أو غير صالحة

## דولة إسرائيل

أو نشطة يقع على مسؤولية مقدم العرض. سيتم اعتبار إرسال كل بلاغ إلى عنوان أو تفاصيل الاتصال الأخرى المذكورة في بلاغ التسجيل وكأنه نما إلى علم مقدم العرض.

10. شروط الحد الأدنى للأدنى للمشاركة في الإجراء هي، بين جملة الأمور، كما هو مفصل أدناه. سيتم رفض عرض مقدم العرض الذي لن يستوفي شروط الحد الأدنى المذكورة أعلاه، رهناً بصلاحيات لجنة المناقصات. الصيغة الملزمة، والكاملة والتفصيلية لشروط الحد الأدنى منصوص عليها في مستندات الإجراء.

### 10.1 شروط حد أدنى عامة

#### 10.1.1 يتعين على مقدم العرض استيفاء أحد شروط الحد البديلة التالية:

##### 10.1.1.1 مقدم العرض، أو صاحب السيطرة لدى مقدم العرض أو مقدم العرض يملك بحوزته ما لا يقل عن 50% من رأس مال الأسهم المستحقة الخاصة بمقدم العرض هو مشغل مواصلات

عامة نشط، وصاحب رخصة سارية المفعول لنقل الركاب من خلال خطوط الخدمة في المواصلات العامة على متن الحافلات التي تشمل تراكمياً ما لا يقل عن 80 شاحنة مزودة بـ 34 مقعد جلوس على الأقل في كل واحدة من الحافلات المملوكة لديه والمسجلة على اسمه في موعد تقديم العروض وأو المستأجرة من قبله بإيجار تمويلي، أو بإيجار تشغيلي. لهذا الغرض، سيتم اعتبار مشغل خطوط الخدمة عبر المواصلات العامة هيئة ذات رخص سارية المفعول لتشغيل المواصلات العامة في موعد تقديم العروض.

لإثبات استيفاء مقدم العرض لهذا الشرط، يتعين على مقدم أن يرفق بعرضه نسخة طبق الأصل مصادق عليها عن رخص خطوط الخدمة على النحو المذكور أعلاه، التي تكون سارية المفعول في موعد تقديم العروض أو كتاب موقع عليه من قبل مفتش المواصلات والذي يدل على وجود رخص خطية على النحو المطلوب بموجب شروط الحد الأدنى، كما ويمكن لمقدم العرض إبراز كتاب ذي صيغة مماثلة فيما يتعلق بتوفر الحافلات المملوكة لديه كما هو مطلوب بموجب شروط الحد الأدنى. من أجل إزالة الشك، يوضح أن مقدم العرض أو صاحب السيطرة لدى مقدم العرض أو صاحب المصلحة لدى مقدم العرض الذي يملك بحوزته على الأقل 50% من رأس مال الأسهم المستحقة لدى مقدم العرض والذي لا يملك رخصة تشغيل خطوط المواصلات العامة في موعد تقديم العروض لا يستوفي شرط الحد الأدنى الوارد في هذا البند.

##### 10.1.1.2 في حال كان صاحب السيطرة لدى مقدم العرض عبارة عن شركة أجنبية، فعليه حيازة

رخصة سارية المفعول لنقل ركاب عبر خطوط المواصلات العامة المنتظمة في الدولة التي يعمل فيها ويشغل خطوط الخدمة في المواصلات العامة التي تشمل ما لا يقل عن 150 حافلة مملوكة له، على مدار آخر خمس سنوات.

في هذا الحال، يتعين على أحد أصحاب المصلحة لدى مقدم العرض أن يكون عبارة عن مؤسسة تجارية مسجلة في إسرائيل وصاحب رخصة سارية المفعول بتشغيل حافلات عبر الرحلات الخاصة أو سفريات التجول في موعد تقديم العروض.

في حال فاز مقدم العرض بهذا الإجراء التنافسي يتعين على الشركة الأجنبية تأسيس شركة إسرائيل محدودة الضمان وتعيين على الأقل مندوبين اثنين من أصحاب المعرفة والتجربة السابقة في تشغيل مواصلات عامة واللذين سيمكثان في البلاد بشكل دائم.

##### 10.1.1.3 مقدم العرض أو صاحب السيطرة لدى مقدم العرض الذي يملك بحوزته

على الأقل 30% من رأس مال الأسهم المستحقة الخاصة بمقدم العرض لديهم دورة مبيعات سنوية متوسطة على مدار آخر ثلاث سنوات (2020-2022) بمعدل 300 مليون شديكل سنويًا حيث يكون رأس المال الذاتي لدى مقدم العرض أو صاحب المصلحة لدى مقدم العرض في عام 2022 ما لا يقل عن 60 مليون شديكل.

بالإضافة إلى ذلك، لدى مقدم العرض أو صاحب السيطرة لدى مقدم العرض أو صاحب المصلحة لدى مقدم العرض، العرض الذي يملك بحوزته على

## דولة إسرائيل

الأقل 30% من رأس مال الأسهم المسددة لدى مقدم العرض على الأقل 80 شاذنة مزودة بـ 34 مكان جلوس على الأقل والتي تكون مملوكة من قبله والمسجلة على اسمه في موعد تقديم العروض وهو يؤدي خدمات السد فريجات عبر المواصلات العامة أو السد فريجات الخاصة على مدار آخر 5 سنوات.

في حال فوز مقدم العرض بهذا الإجراء التنافسي يتعين عليه تعيين ما لا يقل عن مديرين اثنين لديهما تجربة في المواصلات العامة، أحدهما في مجال التشغيل على النحو الموضح في الإجراء التنافسي.

10.1.2 مقدم العرض أو صاحب السيطرة لدى مقدم العرض أو صاحب المصلحة لدى مقدم العرض الذي هو مشغل مواصلات عامة نشط لا يجوز له تقديم عرض مشترك مع مشغل مواصلات عامة نشط آخر أو صاحب مصلحة لدى مشغل مواصلات عامة آخر.

10.1.3 مقدم العرض قام بالتسجيل للإجراء على النحو الموضح في البند 7 أعلاه.

10.1.4 مقدم العرض أرفق تصريحًا مشفوعًا بالقسم للتحقق من مضمون العرض حسب الصيغة المرفقة بمواصفات الإجراء، كما وأرفق بعرضه التزامًا موقعًا حسب الصيغة المرفقة بمواصفات الإجراء.

10.1.5 مقدم العرض أرفق كفالة مناقصة على النحو الموضح في مواصفات الإجراء.

10.1.6 يتعين على مقدم العرض إرفاق شهادة محام محدثة حتى موعد تقديم العرض بشأن كون الموقعين باسم مقدم العرض على مستندات العرض ملزمين لمقدم العرض بتوقيعهم.

10.1.7 يتعين على مقدم العرض إرفاق كافة الشهادات اللازمة بموجب قانون صفقات الهيئات العمومية (تطبيق القانون بشأن إدارة الحسابات والمدفوعات المستحقة للضريبة)، لعام 1976، وتصريح مشفوع بالقسم حسب الصيغة الواردة في مستندات الإجراء التنافسي.

10.1.8 على مقدم العرض أن يرفق بعرضه تصريحًا مشفوعًا بالقسم بشأن عدم ارتكاب مخالفات بموجب قانون العمال الأجانب وقانون الحد الأدنى للأجور، بموجب قانون صفقات الهيئات العمومية، لعام 1976، مصادق عليه من قبل محام، حسب الصيغة الواردة في مستندات الإجراء.

10.1.9 يتعين على مقدم العرض أن يرفق تصريحًا والتزامًا بتسديد الدفعات الاجتماعية لموظفيه وفقًا لأحكام كل قانون.

10.1.10 يتعين على مقدم العرض أن يرفق بعرضه التزامًا باستخدام لغرض الإجراء التنافسي فقط في برامج أصلية.

10.1.11 مقدم العرض أرفق التزامًا باستيفاء البندين 16 و41 من قانون الهواء النقي لعام 2008.

11. شركة ذات سيطرة لدى شركات من صنف SPC، حسب تعريفها الموضح في البند 3.9 من مستندات الإجراء، وصاحبة رخصة سارية المفعول لتشغيل المواصلات العامة، وهو عملها الحصري (الصياحة في SPC للمواصلات العامة) والتي لا تشغل بأنفسها مواصلات عامة - سيبدو وكأنها ذاتها تشغل مواصلات عامة نشطة لغرض استيفاء شروط الحد الأدنى وإثبات العلامة والتجربة السابقة ذات الصلة.

12. نلفت انتباه مقدمي العروض إلى إضافة مطلب جديد بتطبيق معيار IPxPT ضمن الملحق التكنولوجي (الملحق 21)، حيث يتعين على مقدمي العروض التحليل بعمق لتأثير مطلب التزود التكنولوجي اللازم في إطار الإجراء.

13. مقدم عرض تسجل للإجراء التنافسي المذكور في البند 7، والذي تكون لديه أسئلة، وملاحظات وتحفظات فيما يتعلق بشروط الإجراء التنافسي، أو أي تحفظ فيما يتعلق بمستندات الإجراء التنافسي أو أي جزء منها، مدعو لتدوينها وإرسالها كملف MS-WORD إلى صندوق البريد الإلكتروني: [shirlish@mot.gov.il](mailto:shirlish@mot.gov.il) و [dudih@adalya.co.il](mailto:dudih@adalya.co.il)؛ على أن يشمل التوج ذكر اسم مقدم العرض واسم الجهة المتوجهة بالنيابة عنه، وعنوان البريد الإلكتروني، وعنوانه وأرقام هاتفه.

14. سيتم استلام أسئلة، وملاحظات وتحفظات كما تقدم ذكره حتى 07.02.2024 عند الساعة 18:00 مساءً. ولن يتم الرد على أسئلة، وملاحظات وتوضيحات المستلمة بعد الموعد المذكور.

15. ينبغي تقديم العروض في التاريخ الموافق 15.04.2024، بين الساعات 10:00 صباحًا و12:00 ظهرًا في مقر وزارة المواصلات، عمارة جنري 2، في طابق المدخل، شارع بنك إسرائيل 7 أورشليم القدس، إلى مندوب/ة وزارة المواصلات. لن يتم النظر في عرض يتم استلامه عند الموعد المحدد.

16. وزارة المواصلات لا تتعهد باستلام أي عرض.

17. فتح العروض مشروط بالحصول على موافقة ميزانية.

### دولة إسرائيل

18. تملك لجنة المناقصات صلاحيات أخرى والتي ترد تفاصيلها في مستندات الإجراء وهي تحتفظ لنفسها بحق خوض مفاوضات مع مقدمي العروض، بما في ذلك من خلال إجراء "Best & Final".
19. أحكام مستندات الإجراء تغلب على أحكام هذا البلاغ، وأو على نشر مستندات الإجراء على المواقع الإلكترونية.